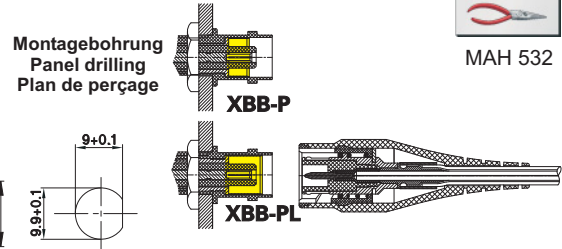
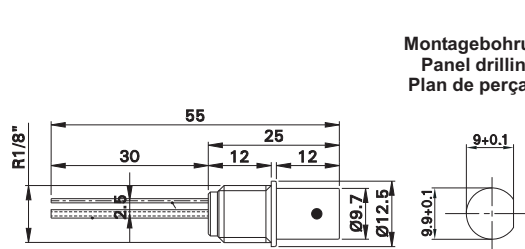
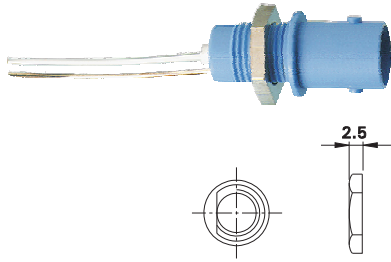


**Berührungsgeschützte
BNC-Einbaubuchsen**

**Touch-protected
BNC Panel-mount Sockets**

**Embases de panneau BNC
protégées au toucher**

XBB-P XBB-PL



Berührungsgeschützte BNC-Einbaubuchsen zur Aufnahme von BNC-Steckern. Die Buchsen werden in Bohrungen von Platten oder Gehäusen aus Kunststoff, Metall etc. eingebaut. Abschirmung vernickelt, Kontaktbuchse des Innenleiters aus vergoldetem Messing. Typ XBB-PL mit verlängerter Abschirmung für bessere Einstrahlungsunterdrückung im ungesteckten Zustand. Löt-Anschlussdrähte.

Touch-protected BNC panel-mount sockets for accepting BNC male connectors. The sockets can be screw-mounted into pre-drilled panels of plastic, metal, etc. Shield is nickel-plated, the contact socket of the inner conductor is in gold-plated brass. Type XBB-PL with extended shield for better radiation suppression in unmated condition. Solder connection wires.

Embases de panneau BNC protégées au toucher pour connecteurs BNC mâles. Les embases se vissent dans des perçages de panneaux synthétiques ou métalliques. Le blindage est nickelé, les douilles de contact sont en laiton doré. Le modèle XBB-PL avec un blindage rallongé est moins sensible aux perturbations environnantes à l'état non connecté. Fils de raccordement à souder.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Ausführung Abschirmung Type of shield Type de blindage	*Farben *Colours *Couleurs
---------------------	-------------------------------------	--	----------------------------------

XBB-P	67.9765-*	kurz short court	Au Ni Ag	21 22 23 28
XBB-PL	67.9572-*	lang long long	Au Ni Ag	21 22 23 28

Technische Daten

Technical Data

Caractéristiques techniques

Typ / Type	XBB-P	XBB-PL
Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	1000 V, CAT II ¹⁾ (600 V, CAT III ¹⁾ / 1 A 600 V, CAT II ²⁾ (300 V, CAT III ²⁾ / 1 A	1000 V, CAT II ¹⁾ (600 V, CAT III ¹⁾ / 1 A 600 V, CAT II ²⁾ (300 V, CAT III ²⁾ / 1 A
Frequenzbereich Frequency range Plage de fréquences	0 ... 2000 MHz	0 ... 2000 MHz
VSWR (frequenzabhängig) VSWR (frequency-dependent) VSWR (fonction de la fréquence)	f = 500 MHz: < 1,2 	f = 500 MHz: < 1,2
Typische Werte (kurze Anschlussdrähte!) Typical values (short connecting wires!) Valeurs typiques (fils de raccordement courts) !		
Einfügungsdämpfung (frequenzabhängig) Insertion loss (frequency-dependent) Affaiblissement d'insertion (fonction de la fréquence)	f = 500 MHz: < 0,2 dB 	f = 500 MHz: < 0,2 dB
Typische Werte (kurze Anschlussdrähte!) Typical values (short connecting wires!) Valeurs typiques (fils de raccordement courts) !		
Anschluss Innenleiter Connection inner conductor Raccordement du conducteur intérieur	Silberdraht, Teflon-isoliert Silver wire, Teflon insulated Fil en argent, isolation téflon	Silberdraht, Teflon-isoliert Silver wire, Teflon insulated Fil en argent, isolation téflon
Anschluss Schirm Shield connection Raccordement du blindage	Kupferdraht, versilbert Copper wire, silver-plated Fil en cuivre, argenté	Kupferdraht, versilbert Copper wire, silver-plated Fil en cuivre, argenté
Temperaturbereich Temperature range Plage de températures	+5°C ... +40°C	+5°C ... +40°C

- | | | |
|--|---|--|
| <p>1) Einbau in Bohrungen von Kunststoffgehäusen (doppelte Isolierung) oder Metallgehäusen³⁾ (Basisisolierung, mit Schutzleiter)</p> <p>2) Einbau in Bohrungen von Metallgehäusen³⁾ (doppelte Isolierung, ohne Schutzleiter)</p> <p>3) Plattenstärke max. 3 mm</p> | <p>1) For mounting into pre-drilled plastic housings (double insulation) or metal housings³⁾ (basic insulation, with protective conductor)</p> <p>2) For mounting into pre-drilled metal housings³⁾ (double insulation, without protective conductor)</p> <p>3) Panel thickness max. 3 mm</p> | <p>1) Vissage dans des perçages de boîtiers plastiques (à isolation double) ou boîtiers métalliques³⁾ (à isolation de base, avec conducteur de protection)</p> <p>2) Vissage dans des perçages de boîtiers métalliques³⁾ (à isolation double, sans conducteur de protection)</p> <p>3) Épaisseur max. 3 mm</p> |
|--|---|--|